

6221x-A01000 x

CZ EN



Česky

**Friends of Hue smart switch**
**Zamýšlené použití**

Přístroje jsou určeny pouze k použití uvnitř budov. Přístroje pro spínání a stmívání produktů Philips Hue a Friends of Hue

Systémové požadavky:

- Philips Hue-App: Android a iOS od verze 3.9, nový Hue Bridge V2 (hranatý tvar).

**EU Prohlášení o shodě (zjednodušené)**

Tímto ABB prohlašuje, že rádiový systém typu 6716 Uxje v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

**Technické údaje**

Rozsah pracovních teplot:	-25 °C ... +65 °C
Stupeň krytí:	IP20
Frekvenční rozsah:	2.4 GHz IEEE 802.15.4 radio standard
Maximální vysílací výkon:	7dBm / 5mW
Vysílací standard:	ZigBee Green Power (IEEE 802.15.4)
Generování energie:	Bez napájecího zdroje

**Připojení**

Připojení napájecího napětí není třeba. Přístroj pracuje na principu Energy Harvesting - potřebné elektrické napětí se vygeneruje při stisku ovládacího tlačítka.

**Praktický dosah:**

Pro hrubou orientaci slouží následující body :

- Přímá viditelnost
  - Typický dosah na chodbách je 15 m, v halách až 50 m
- Sádkartonové stěny
  - Typický dosah je 15 m, prostup signálu max. skrz 2 stěny
- Železobetonové zdi a stropy
  - Prostup signálu max. skrz jednu zeď nebo strop
- Protipožární stěny, výtahové šachty, schodiště apod.
  - Žádný prostup
- Kovové rámečky použité pro kompletaci mohou omezit dosah.

**Místo instalace**

Díky nezávislosti na napájení lze přístroj umístit prakticky kamkoliv. Případná omezení mohou být způsobena okolnostmi popsány v předchozí odstavci. Pro upevnění na hladké povrchy (např. dřevo, sklo) se využije oboustranné lepicí páska [1], která je součástí dodávky.

**Montáž**

- A Nejprve upevněte montážní desku [2] na požadované místo.
- Dbejte na správnou orientaci desky, značka oben [7] = nahoru.
  - V případě hladkých povrchů: Na montážní desku [2] přilepte oboustranné lepicí pásku a připevněte ji na požadované místo.
  - V případě hrubých povrchů nebo zapuštěných krabic: Montážní desku [2] připevněte pomocí běžných vrtů a hmoždinek.
- B Rámeček [3] přiložte na montážní desku [2].
- C Mezirámeček [4] vmáčkněte do montážní desky [2] (zacvakne).
- Dbejte na to, aby mezirámeček byl svisle [7].
  - Rámeček [3] je nyní upevněn.
- D Jednotku smart switch [5] vmáčkněte do mezirámečku [4].
- Stále dbejte na správnou orientaci [7].
- E Na jednotku smart switch [5] navčkněte obě kolébky [6].

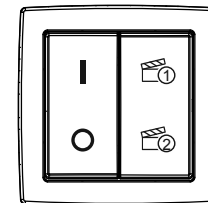
**Ovládání / konfigurace spínače**

Tlačítka [8] až [11] lze volně konfigurovat v aplikaci Philips Hue-App frei konfigurieren.

- Philips Hue-App: Android a iOS od verze 3.9, nový Hue Bridge V2 (hranatý).

Například je možné zvolit toto rozložení:

- Levá strana:
  - Krátký stisk ... zapnutí/vypnutí
  - Dlouhý stisk ... změna jasu nahoru/dolů
- Pravá strana:
  - Scéna 1 / Scéna 2



Pozn. Texty a symboly na obrázku jsou použity pouze pro vysvětlení, nejsou k dispozici na přístroji.

**Podpora**

ABB s.r.o., Resslerova 3, 466 02 Jablonec nad Nisou  
Tel.: +420 800 800 104; E-mail: epj.jablonec@cz.abb.com

English

**Friends of Hue smart switch**
**Intended use**

The devices are designed only for interior areas of buildings. The devices for switching and dimming of Philips Hue and Friends of Hue products.

system requirements:

- Philips Hue app: Android and iOS from version 3.9, new Hue Bridge from V2.

**EU declaration of conformity (simplified)**

ABB s.r.o. herewith declares that radio system types 6716 Ux conform to directive 2014/53/EU.

**Technical specifications**

Temperature range:	-25°C - +65°C
Protection type:	IP20
Radio frequency:	2.4 GHz IEEE 802.15.4 radio standard
Maximum radio transmission performance:	7 dBm / 5 mW
Radio standard:	ZigBee Green Power (IEEE 802.15.4)
Generation of energy:	Integrated Energy Harvesting

**Connection**

A power supply of the device is not required. The device operates with Energy Harvesting. In this way the necessary voltage is self-generated when the switch is actuated.

**Transmission range**

The following key points serve for general orientation:

- Visual connections
  - Typically 15 m transmission range in corridors, up to 50 m in halls
- Gypsum plaster board walls / dry wood
  - Typically 15 m transmission range, through a max. of 2 walls
- Reinforced concrete walls / ceilings
  - Maximum of 1 wall or ceiling, depending on the thickness and material
- Fireproof walls, elevator shafts, stairwells and similar areas screen off completely.
- Switch ranges with metal frames can reduce the transmission range.

**Installation site**

The independence from a power supply allows the device to be installed anywhere. For the installation on flat surfaces (e.g. glass discs) use the enclosed adhesive pad [1].

If used with heavy cover frames, always fasten the device with screws.

**Mounting**

- A First install the mounting plate [2] at the installation site.
- Observe the top side [7]
    - In case of flat surfaces: Glue the adhesive pad [1] to the mounting plate [2] and then together on the installation site.
    - In case of rough surfaces and flush-mounted boxes: Install the mounting plate [2] with commercially available screws and dowels. In case of an existing flush-mounted box, use the keyholes of the flush-mounted box.
- B Position the cover frame [3] on the mounting plate [2].
- The cover frame [3] lies loose on the mounting plate [2].
- C Clip the intermediate ring [4] into the mounting plate [2].
- Ensure that the intermediate ring is positioned vertical [7].
  - The cover frame [3] is now fixed.
- D Clip the smart switch insert [5] into the intermediate ring [4].
- Observe the top side [7].
- E Clip the two rockers [6] onto the smart switch insert [5].

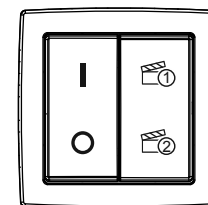
**Configuring operation / Switches**

Buttons [8] to [11] can be freely configured in the Philips Hue app.

- Philips Hue app: Android and iOS from version 3.9, new Hue Bridge from V2.

The following assignment as an example:

- Left rocker:
  - Brief press of the button for ON / OFF
  - Long press of the button for dimming up / down.
- Right rocker:
  - Scene 1 / Scene 2



The text on the graphics serves for clarification. It is not available on the device.

**Service**

ABB s.r.o., Resslerova 3, 466 02 Jablonec nad Nisou  
Tel.: +420 800 800 104; E-mail: epj.jablonec@cz.abb.com